

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

**ALS INSPECTION CHILE SpA**

ubicado en Calle Limache N°3405, Of. 61, Viña del Mar

ha sido acreditado en el Sistema Nacional de Acreditación del INN,  
como

**Organismo de Inspección**  
**Tipo A**  
**según NCh-ISO 17020:2012**

en el área Embarques de minerales y concentrados, con el alcance  
indicado en anexo.

**Primera acreditación:** 15 de abril de 2016

**Vigencia de la Acreditación** Desde : 11 de enero de 2021  
Hasta : 11 de enero de 2026

Santiago de Chile, 11 de enero de 2021

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento.  
Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su  
impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

**Eduardo Ceballos Osorio**  
Jefe de División Acreditación

**Sergio Toro Galleguillos**  
Director Ejecutivo



**ACREDITACION OI 199**

**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE ALS INSPECTION CHILE SPA, COMO ORGANISMO DE INSPECCION, TIPO A**

**AREA : EMBARQUE DE MINERALES Y CONCENTRADOS**

**SUBAREA : EMBARQUES DE CONCENTRADO DE COBRE**

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
Concentrado de Cobre, por diferencia de calados (Draft Survey)	PT MAR 4-01 Draft Survey Edición 08 Sept 22 de 2020, Basado en: Anexo 94, compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Capítulo 4, CNA Decreto Hacienda N°32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Determinación de peso húmedo por diferencia de calados (Draft Survey), para cada DUS
Concentrado de cobre, graneles sobre camión, vagón de tren	PT_MIN1_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 12743:2017 JIS M8100/1992 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda N°32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Muestreo en Puerto Antofagasta, método manual
Concentrado de cobre, chutes de traspaso (Correas transportadoras)	PT_MIN1_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 12743:2017 JIS M8100/1992 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda N°32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda	Muestreo en Puerto Ventanas, método manual
Concentrado de cobre, chutes de traspaso (Correas transportadoras)	PT_MIN1_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 12743:2017 JIS M8100/1992 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda N°32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda	Muestreo en Puerto Ventanas, método automático
Concentrado de cobre, consolidados de contenedores Volteables (rota contenedor)	PT_MIN1_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 12743:2017 JIS M8100/1992 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda	Muestreo en Puerto Antofagasta

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
	Nº32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda	
Concentrado de cobre	PT_MIN1_02 Rev.0 Basado e. Non-automatic weighing instruments Part 1: Metrological and technical requirements – Tests OIML R 76-1, Edición 2006 y Básculas de pesaje para camiones CNAM 020, octubre 2018 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda Nº32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Verificación y control peso en básculas en Puerto Antofagasta
Concentrado de cobre	PT_MIN1_02 Rev.0 Basado en Instrumentos de pesaje automático de totalización continua (pesadoras de cinta) OIML R 50-1, Edición 1997 y Sistemas de pesaje en correas transportadoras CNAM 014, febrero 2014 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda Nº32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Verificación y control de peso por pesómetro en Puerto Ventanas
Concentrado de cobre	PT_MIN2_01 Rev.1 Basado en NCh-ISO 10251:2017 NCh-ISO 12743:2017 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda Nº32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Determinación de Humedad en Puerto Antofagasta
Concentrado de cobre	PT_MIN2_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 10251:2017 NCh-ISO 12743:2017 Anexo 94, Compendio de Normas Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda Nº32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	Determinación de peso Seco en Puerto Antofagasta
Concentrado de cobre	PT_MIN3_01 Rev.1 basado en NCh-ISO 12743:2017 JIS M8100/1992 Anexo 94, Compendio de Normas	Preparación mecánica de muestras de calidad en Puerto Antofagasta



**INSTITUTO NACIONAL  
DE NORMALIZACION**

OI 199  
Modificación 1

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
	Aduaneras (CNA) Apéndice II, Cap. 4, CNA Decreto Hacienda N°32/18.01.2018, de Ministerio de Hacienda.	

RESERVADO CABECERA FIRMA DIGITAL

RESERVADO PARA FIRMA ELECTRONICA - SIGN

RESERVADO PARA FIRMA ELECTRONICA - SIGN